

*M. Cannon:*

D. Ces productions ont-elles été réalisées en français?—R. Non, sur ce total, 69 films ont été réalisés en anglais, 54 en français et 11 en langues étrangères.

D. Avez-vous aussi les chiffres pour l'année précédente?—R. Oui. Pour l'année précédente, c'est-à-dire 1950-1951, le total des productions s'élève à 130, dont 68 réalisations en anglais, 58 en français et 4 en langues étrangères.

D. Il n'est pas surprenant alors que vous receviez des demandes de films de la part d'organismes du Québec.—R. Nous allons même pousser davantage, cette année, notre production de films français.

*M. Gauthier (Portneuf):*

D. Le gouvernement de la province de Québec vous donne-t-il une raison quelconque pour ne pas distribuer vos films?—R. Non, monsieur Gauthier.

D. Aucune raison?—R. Non.

Le PRÉSIDENT: Avez-vous d'autres questions à poser sous ce titre?

*M. MacLean:*

D. N'est-il pas vrai que certains de ces films sont réalisés actuellement dans les deux langues? Ou plutôt, est-ce que la plupart des quelque 58 films français et 68 films anglais ne sont pas réalisés dans les deux langues?—R. La plupart sont réalisés dans les deux langues.

D. C'est ce que je voulais dire.—R. En effet, dans les deux langues.

D. Mais non exclusivement dans l'une ou l'autre langue?—R. Non, la plupart sont réalisés dans les deux langues. Nous nous efforçons autant que possible de présenter l'image du Québec aux autres provinces et vice versa.

Le PRÉSIDENT: L'étude de l'article "Nécessité d'étendre les services" est-elle terminée? Si vous n'avez plus de questions à poser à ce sujet, nous passerons maintenant à la "Conclusion". Avez-vous des questions à poser sous ce titre? Sinon, messieurs, l'interrogatoire concernant le rapport de M. Irwin me paraît terminé.

Adopté.

J'ai ici devant moi le rapport annuel de l'Office national du film pour l'année 1950-1951. Je l'ai parcouru rapidement et j'ai l'impression que nous avons examiné tous les points du rapport, sauf le rapport financier qui commence à la page 22. Est-ce que les membres du Comité ont des questions à poser sur les 21 premières pages du rapport annuel, ou tout le monde est-il d'avis que nous avons complété cet examen?

*M. Browne:*

D. Il y a une question que je voudrais poser: Vous appliquez-vous à faire une distribution équitable de vos films aux différentes provinces?—R. Oui, nous nous y appliquons constamment.

Le PRÉSIDENT: Avez-vous d'autres questions générales à poser au sujet de cette page du rapport annuel?

*M. Fraser:*

D. Oui, monsieur le président. Je voudrais savoir si l'Office national du film fait des agrandissements pour les ministères?—R. Quelques-uns.

D. En fournit-il à d'autres organismes?—R. Non, aux ministères seulement.

D. Pour usage officiel?—R. Oui.